

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

22 MARS 2013

Projet de loi visant à modifier l'article 433quinquies du Code pénal en vue de clarifier et d'étendre la définition de la traite des êtres humains

**PROJET AMENDÉ
PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS
ET RENVOYÉ AU SÉNAT**

**Délai d'examen : 15 jours (article 81, alinéa 3, et article 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution) (1).
Date limite : 8 avril 2013.**

Voir :

Documents du Sénat :

5-711 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de loi de MM. Claes et Durnez.

5-711 - 2012/2013 :

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

Annales du Sénat : 17 janvier 2013.

Documents de la Chambre des représentants :

53-2607 - 2012/2013 :

N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

N°s 2 et 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte adopté par la commission.

N° 6 : Texte adopté en séance plénière et renvoyé au Sénat.

Compte rendu intégral : 21 mars 2013.

(1) Art. 64.1. Règlement du Sénat : Le Sénat n'est saisi du projet de loi qui lui est renvoyé par la Chambre des représentants en application de l'article 79, alinéa premier, ou de l'article 81, alinéa 3, de la Constitution que pour ce qui concerne les dispositions qui ont été amendées ou ajoutées par la Chambre et qui sont nouvelles par rapport au projet de loi adopté initialement par celle-ci et, pour ce qui est des autres dispositions, en vue seulement d'en améliorer la rédaction ou de mettre les textes en concordance avec le contexte et sans y apporter de nouvelles modifications substantielles.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2012-2013

22 MAART 2013

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 433quinquies van het Strafwetboek met het oog op het verduidelijken en het uitbreiden van de definitie van mensenhandel

**ONTWERP GEAMENDEERD
DOOR DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN TERUGGEZONDEN NAAR DE SENAAAT**

**Onderzoekstermijn : 15 dagen (artikel 81, derde lid, en artikel 79, eerste lid, van de Grondwet) (1).
Uiterste datum : 8 april 2013.**

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-711 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Claes en Durnez.

5-711 - 2012/2013 :

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat : 17 januari 2013.

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

53-2607 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en teruggezonden naar de Senaat.

Integraal Verslag : 21 maart 2013.

(1) Art. 64.1. Reglement van de Senaat : Het wetsontwerp dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat wordt teruggezonden met toepassing van artikel 79, eerste lid, of van artikel 81, derde lid, van de Grondwet is bij de Senaat slechts aanhangig wat betreft de bepalingen die door de Kamer werden geamendeerd of toegevoegd en die nieuw zijn in vergelijking met het aanvankelijk door de Kamer aangenomen wetsontwerp en wat betreft andere bepalingen, alleen om de redactie te verbeteren of de tekst in overeenstemming te brengen met het geheel en zonder nieuwe inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.